

Assistance under Scheme
for Safeguarding the
Intangible Cultural
Heritage and Diversity
Cultural Traditions of India

Blueprint of the ICH project

File No. 28-6/ICH-Scheme/2015-16/105

Qissa - e- Wajood

(A Project Based on 'Mir' Sufiyana tradition of Rajasthan)

Contact

Ex-tra An Organisation C/O Ajeet Bahadur, 950/625 Mutthiganj
Allahabad, Uttar Pradesh-211003

E-mail: extraanorganization@yahoo.com

Mobile: +91 9695907532 / +91 94952401478 / +91 8127254051

BLUEPRINT OF THE ICH PROJECT

Qissa- e- Wajood

The Blueprint of the project have the following aspects:

a) Brief introduction of the project

In Rajasthan is internationally for its tradition of 'folk' music, the *Sufiana Qalam Tradition* of the **Mir** has largely escaped attention till date. In ethno musicological and contemporary representations of Rajasthan folk music, the dominant focus has always has been on the districts Jodhpur, Jaisalmer and Barmer. Hence, the sufiyana tradition of the Mirs had become sandwiched between the Sindhi and the Punjabi located respectively to the south –west and north-west of the Pugal region.

The sufiyana tradition of the Mirs of Rajasthan has been rather a neglected area. Like many other hereditary wealth in the field of arts and aesthetics of this country, it has been waiting for recognition. Care has to be taken that this particular tradition does not become extinct as well like the countless others before them. Therefore, this proposal is being presented so that this great tradition doesn't get lost in the vagaries of time. Their effervescence needs to be restored for the future generation so that we can still get to understand it while the traditional practitioners are still there to continue the legacy.

'Qissa- e- Wajood' is eight months going project with Mir's community in Pugal and 1PB (Mirgarh) of Bikaner. In this project we make a group with 6 Ustads and 10 Shagirds of community. And Ustad's facilitating training for Shagirds towards well training and preparing for self-sustain performance of Shagirds. These Mir's will take training shivir for 150 days and one collaborative performance with ustads and shagirds at Pugal and Town hall of Bikaner. After this intense training Mir's are preparing all together a Mir Sufi musical theatre production through 90 days and premier it in their village after that in Bikaner, Jaipur.

In the culmination of the project "Qissa- e- Wajood' we will organize community meeting and critically analyzing its effect on the Mir's community towards aim and objectives of the project and making road ahead map about the Mir's.

The sufiyana tradition of the Mirs of Rajasthan has been rather a neglected area. Like many other hereditary wealth in the field of arts and aesthetics of this country, it has been waiting for recognition. Care has to be taken that this particular tradition does not become extinct as well like the countless others before them. Therefore, this proposal is being presented so that this great tradition doesn't get lost in the vagaries of








time. Their effervescence needs to be restored for the future generation so that we can still get to understand it while the traditional practitioners are still there to continue the legacy.

Aim...

‘Qissa- e- Wajood’ to established identity of Mir community towards sustain with its heritage of music...

Objectives:

We realize that Mir’s tradition of Bikaner, Rajasthan, uplift through the multiple engagement of the project ‘Qissa- e- Wajood’ and...

-  To trained Mir musicians through Mir ustads.
-  To make scope for new generation of Mir musicians.
-  To emphasize the importance of Mir Sufi traditions in Mir community and Nationwide.
-  To explore Mir music in different rituals and occasions of Mir community as well as neighbor communities.
-  To establishing professional Mir musicians groups in different Mir communities pockets.
-  To create scope of mingle up with various performing arts as well as theatre.
-  To create scope for experimentation in the way of presentations for reaching more audience.

b) Objectives of the research, data creation or documentation of the project

Qissa – E- Wajood project constructing audio visual, photograph and qualitative narrative report for the below sharing objectives. The objectives of the documentation for the ICH project Qissa – E- Wajood through Ex-tra An Organisation at Mir community of Bikaner Rajasthan. We are constructing project documentation for the...

- Mir Sufi of Bikaner Rajasthan expand periphery of theirs musical tradition towards sustain with heritage of music.
- Advocacy with Mir community for Mir tradition globally.

c) Implementation of the project

Qissa- e- Wajood' is eight months going project with Mir's community in Pugal and 1PB (Mirgarh) of Bikaner. In this project we make a group with 6 Ustads and 10 Shagirds of community. And Ustad's facilitating training for Shagirds towards well training and preparing for self-sustain performance of Shagirds. These Mir's will take training shivir for 150 days and one collaborative performance with ustads and shagirds at Pugal and Town hall of Bikaner. After this intense training Mir's are preparing all together a Mir Sufi musical production through 90 days and premier it in their village after that in Bikaner.

In the culmination of the project "Qissa- e- Wajood' we will organize community meeting and critically analyzing its effect on the Mir's community towards aim and objectives of the project and making road ahead map about the Mir's.

Phase -1

Days: 93 days in 5 Months

A. Training Shivir

Contents of training in Instrument: Mashq (Bagpipe), Tabala and Dhol

Contents of training in singing: Qalam, Kafiyan and Vani

Place: Pugal & 1PB (Mirgarh)

Participants: 6 Ustad & 10 Shagird

Name of Ustad: 1-Mir Abdul Jabbar (Pugal), 2- Mir Bassu Khan, 3- Mir Antar Khan, 4- Mir Sattar Khan, 5- Mir Subhan Khan & 6- Mir Varis Ali

Name of Shagird: 1-Mir Master, 2- Mir Master Vasim Khan, 3- Mir Shauqat Khan, 4- Mir Master Akram Ali, 5- Mir Razzak Khan, 6- Mir Abdul Riyaz , 7- Mir Sattar Khan 2, 8- Mir Lal Mohhamad, 9- Mir Shabban Khan & 10- Zubair.

B. Collaborative Performance

Day: 1 (After training)

Performance Content: Which trained by Ustads to Shagirds

Phase -2

Days: 90 (3Months)

A. Mir Sufi musical production

Content of the theatrical production: "Shashi and Punnu

(A story from Mirs' tradition)

Constructing production Venue: 1PB (Mirgarh)

Day: 85+4

Premier venue of the theatrical production: 1PB (Mirgarh)

Other venue for production performance: Town Hall, Bikaner Rajasthan.

Performer Participants: Mir and local volunteers.

B. Qissa- e- Wajood face to face meeting with Mir Community

Participants in Meeting: Mir community, Sarpanch of the village, volunteer media's members and all members who are directly and indirectly involve in this project.

Content of the meeting: Evaluation of the project Qissa- e- Wajood, learning and challenges of the project, further action about road ahead and Outcomes of the project.

Venue: 1PB (Mirgarh), Bikaner-Rajasthan

C. Documentation

Days: expected 8 days

Type of Documents: Audio, Video, Stills and Text narrative reports

d) Time frame of the project

Total duration of the project "Qissa- e- Wajood" is eight months with two phase one is for Mir tradition training camp and second for the musical production at the Mir community for local and external audiences.

Date of Starting: 17th January-2016

Date of completion of the project: 5 September-2016

**e) Specific areas of the respective state in which the art form (s) is practiced-
Geographical, typographical and other related aspects that the project may cover**

Sl	Village	District	State	Country
1.	Pugal	Bikaner	Rajasthan	India
2.	1PB (Mirgarh)	Bikaner	Rajasthan	India

f) Photos (preliminary level) related to the project/art form (for the intended website)

We are pest some images from the project's first phase and sharing more photographs through the separate attachments with this blue print.









g) Conclusion of the project as you have envisioned

In this Qissa - e – Wajood musical journey we meet various enthusiastic moments with the concern community at the 1PB (Mirgarh) and Pugal –Bikaner district of Rajasthan. We started this project from the month of January-2016 with the shared schedule of first phase about Mir sufi tradition in Mir community through their local Ustadas. And first phase is conclude by the month of May -2016 and Second phase will made actions from the month Jun-August-2016.

We started actions in this project as catalyst for the Mir community for their heritage of music and concern about its sustainability from this era.

We are realizing, we mutually making tangibility of our envisioned aims through the decided objectives. In this phase of conclusion we strongly speaking about the Mir community; they are making sense and sanitizing about their tradition with their local patrons. And local and external patrons are now standing with the concern community for shared objectives of Qissa –e-Wajood.



Scheme for “Safeguarding the Intangible Cultural Heritage and Diverse Cultural Traditions of India”

Form for National Inventory Register of Intangible Cultural Heritage of India

A. Name of the State

Rajasthan

B. Name of the Element/Cultural Tradition (in English)

Mir Sufiyana Tradition

B.1. Name of the element in the language and script of the community
Concerned, if applicable

Element in the Language: Panjabi, Urdu, Hindi, Farasi and Marwari

Script of the community concerned: Hindi & Urdu

C. Name of the communities, groups or, if applicable, individuals concerned (Identify clearly either of these concerned with the practice of the said element/cultural tradition)

Name of the community: Mir / Mirasi

D. Geographical location and range of the element/cultural tradition (Please write about the other states in which the said element/tradition is present)

The Mirs are a community of hereditary musicians and their Listeners are from Pugal region, about eighty kilometers north – west of Bikaner city, in Rajasthan. And said tradition is present in Panjab and Gujrat.

E. Identification and definition of the element/cultural tradition of the India

(Write “Yes” in one or more boxes to identify the domain(s) of intangible cultural heritage manifested by the element. If you tick ‘others’, specify the domain(s) in brackets.)

- i. (**Yes**) oral traditions and expressions, including language as a vehicle of the intangible cultural heritage
- ii. () performing arts
- iii. () social practices, rituals and festive events
- iv. () knowledge and practices concerning nature and the universe
- v. () traditional craftsmanship
- vi. other(s) ()

F. Provide a brief summary description of the element that can introduce it to readers who have never seen or experienced it.

Mirs and their Tradition of

Sufiyan Qalam

The Mirs’ have been known for their passionate and intimate renderings of the compositions of Sufi mystics such as Baba Sheikh Farid, Sain Bulleh Shah, Hazarat Shah Hussain, Hazarat Sultan Bhu, Ali Haider and Khwaja Ghulam Farid. The compositions of Khwaja Ghulam Farid, in particular is the kernel of this tradition. These are mostly sung in Siriaki, a dialect of West Punjab which has a strong affinity with Sindh and Punjabi. In addition to their singing, the Mirs are deft players of the bean (a kind of bagpipe) and algoza (a double barrel wind instrument). The Mirs have been musicians of the common people par excellence, serving as mediums of devotion and harbingers of peace, hope and love through their ecstatic performance of the bhajans and vanis of Meera, Kbir, Gorakhnath, Baba Ramdev (Folk god of Rajasthan) and Achalram, which form part of the wide repertoire of many among the Mirs.

The Sufi traditions of the Mirs have been primarily traditions of dissent and have flowered on the margins of mainstream life. Most of these compositions stress on love as the basis of the relationship with God, nature and other living beings; are deeply iconoclastic in their denunciation of mindless rituals; disregard religious boundaries and lay emphasis on an ascetic withdrawal from extravagant and indulgent worldly pursuits in favor of communion with the higher reality through mystical experiences. Apart from being deeply mystical, intensely humanist and robustly pluralist, many of these traditions reflect a heightened ecological sensibility as well. In the context of a world plagued with xenophobic conflict, unbridled consumerism, ecological devastation of the habitats of the poor, heightened and often cut-throat individualism and social stress, the deep message inherent in the teaching of these Sufi mystics, though coming from the margins, is coterminous with wisdom, love peace and dignity of all life.

The Mirs’ of the Pugal region are Muslims from the Mirasi and Draban caste. Along with the Dholis, Dhadis, Dammami, Langa and Manganiyars, the Mirs constitute a group of professional musicians, performers and genealogists and have economic position in

the society of western Rajasthan. This musical tradition developed in predominantly 'pastoral' context of survival in the deserts of north-west Rajasthan, Bahawalpur and Multan in late medieval and early modern times. The entire region on the north-western border of Bikaner district adjacent to the Bahawalpur region of Pakistan has been the social landscape of this tradition. Pugal as a settlement is older than Bikaner and was established as a seat of power by the Bhatīs in early medieval times. Even during the rule of the Rathore's of Bikaner in medieval times, which continued right till the dissolution of the Zamindari or feudal system in the Princely State in the 1950s, the Bhatīs of Pugal retained their sovereignty over what was called a Jagiri patta which could cover as many as sixty villages. The strategic location of Pugal was conducive for its emergence as an important route settlement on the trade route connecting Bahawalpur and Multan to Bikaner from the mid-seventeenth century onwards. This pre-eminence of Pugal as a settlement on the route to Bahawalpur continued right till the creation of the political border between India and Pakistan in 1947. The coming of the IGNP has again turned Pugal, today a village of five hundred households, into a strategic point (the beginning of Stage II of the canal)— it serves as the entry point from Bikaner to the interiors of Thar in a north-west direction.

This region, referred to as the chitrang tract of north-west Bikaner, was predominantly a pastoral society decades of economic hardship have meant that the Mirs have had neither the surplus resources nor the leisure to hone the skill of their children. Many have dissuaded their children from learning music in the hope of diversifying into other professions. Despite this, music comes naturally to the children. And economy, surviving by customary sanction, practices and communal institution linked to the sprawling, extensive, pastoral grasslands, catch-ments, deep wells and ponds of the wide open desert. Vast stretches of sandy plains and extensive chitrang grasslands interspersed with dunes merging into limitless horizons dotted with long lines of caravans from the geographical backdrop against which this musical tradition unfolded. Ecstatic Mehfil during marriages, at Dargahs during Urs and in the solitary rendezvous of nomadic encampments in the grasslands during seasonal transhumance of pastoralists have been the occasions that sustained this musical tradition.

The Chitrang region was once dominated by semi-nomadic Muslim pastoralists such as the Josias, Jalukas, Parihars, Uteras, Goperas, Buhads, Ludars, Sidrs and Balochs. Most villages in the region had more than a hundred houses, some as many as four to five hundred houses each. Then there were permanent hamlets (Dhanis) like Phalawali, Mamuwala, and Ghulamwala that were much smaller than villages (having five, ten or twelve houses) and mostly clustered around a water source, usually a permanent well of sweet water. Besides these, there were several seasonal encampments of semi-nomadic pastoralists that grew around water points (johads and todas) in the rainy season. Apart from this spread of settlements, the north-western region of the Bikaner district is dotted with many popular dargahs, the most popular being those of Panch Peer, Mohammad Shah Rangeela, Shakariwala Peer, Lakh Daata Peer, Peer Pathan, Maskeen Shah, Peer Veekay Sheikh. These provided the favored sites and occasions for the collective listening Khwaja Ghulam Farid chooses rustic metaphors from the desert to explore the metaphysics of life and death. The rich desert grasses, the different shapes and colors clouds assume, the mushrooming of temporary encampments on chains of sand dunes after rains, the brightness of a rainbow, the rhythmic lilting sound of the bells of cattle marching to and singing of the sufiyana qalam.

The semi-nomadic pastoralist patrons of the Mirs classified them into two types- Pagdibandhs (those having a titular obligation) and Chotibandhs (those linked to a patron by birth). Mirs families had exclusive rights to sing for particular villages or patron families. In return for these performances the Mir's received cattle, camel, goats, cash and share in the patrons' income from agriculture or livestock rearing. Among the listeners of the region, many have had strong relation with Mirs even other than their Chotibandh Mirs. In fact, each generation of listeners tended to take fancy to a particular set of musicians who would be called to perform on all festive occasion. There are examples of Mirs having come from Pakistan to attend marriages in the households of their listeners. And there are examples of patrons having conferred a titular obligation on other Mirs when their chotibandh Mirs went away to Pakistan.

Over generation the Mirs musicians have enriched the repertoire by presenting and perfecting their own creative intermixing of stanzas and couplets from the qalam of different Sufis. The Mirs have shown remarkable adaptability in their choice of musical instruments –the Sarangi, Nagara, Dholak have been replaced by the Harmonium and Table, and the use of the Ban and Algoza have been perfected. Further, the innate skills and talent among the children of the Mirs testifies to this hereditary musical sensibility. Decades of economic hardships have meant that the Mirs have had neither the surplus resources nor the leisure to hone the skills of their children from learning music in the hope of diversifying into other professions. Despite this, music comes naturally to the children. Their intimacy with the musical instruments, the ease with which they can participate in the cultural transactions of their elders, the innocent passion with which they instantly begin humming or even singing in more responsive moods, imitating the elders, are all pointers to this rich cultural resource they possess.

- G. Who are the bearers and practitioners of the element/Cultural Traditions? Are there any specific roles or categories of persons with special responsibilities for the practice and transmission of it? If yes, who are they and what are their responsibilities?

Bearers and practitioners of the element is Mir community.

- H. How are the knowledge and skills related to the element transmitted today?

The knowledge and skill related to the element transmitted through the training process for the youths in part time basis but once upon a time Mir tradition and its practices are directly involved in daily life through the livelihood. But today only some number from the concerned community they make livelihood through their tradition. Because in decade Mir community realize digital music market or local DJ market replacing their tradition.

- I. What social functions and cultural meanings do the element/cultural tradition have today for its community?

Mir community realized about social functions and cultural meaning of their Mir tradition is important elements of their community life for identity and survival today. And they belief Mir tradition will sustain and it will construct values for them about dignity and equality.

- J. Is there any part of the element that is not compatible with existing international human rights instruments or with the requirement of mutual respect among communities, groups and individuals, or with sustainable development? I.e. describe any aspect of the element/cultural tradition that may be unacceptable to Law of the country or may be in opposition to practicing community's harmony with others.

The Mir tradition is compatible with international human rights instruments.

- K. Your Project's contribution to ensuring visibility, awareness and encouraging dialogue related to the element/cultural tradition

Yes

- L. Information about the safeguarding measures that may protect or promote the element/cultural tradition

- a. (Write "Yes" in one or more boxes to identify the safeguarding measures that have been and are currently being taken by the communities, groups or individuals concerned)

- i. (Yes) transmission, particularly through formal and non-formal education
- ii. () identification, documentation, research
- iii. () preservation, protection
- iv. (Yes) promotion, enhancement
- v. () revitalization

- b. Write about the measures taken at local, state and national level by the Authorities to safeguard the element/cultural tradition?

No

- M. Write about the threats, if any, to the element/cultural tradition related to its practice, visibility and future longevity. Give facts and relevant reasons based on the current scenario.

Rajasthan is internationally for its tradition of 'folk' music, the *Sufiana Qalam Tradition* of the Mirs has largely escaped attention till date. In ethno musicological and contemporary representations of Rajasthan folk music, the dominant focus has always been on the districts Jodhpur, Jaisalmer and Barmer. Hence, the sufiyana tradition of the Mirs had become sandwiched between the Sindhi and the Punjabi located respectively to the south –west and north-west of the Pugal region.

The sufiyana tradition of the Mirs of Rajasthan has been rather a neglected area. Like many other hereditary wealth in the field of arts and aesthetics of this country, it has been waiting for recognition. Care has to be taken that this particular tradition does not become extinct as well like the countless others before them. Therefore, this proposal is being presented so that this great tradition doesn't get lost in the vagaries of time. Their effervescence needs to be restored for the future generation so that we can still get to understand it while the traditional practitioners are still there to continue the legacy.

- N. Safeguarding measures proposed

(This section should identify and describe safeguarding measures to protect and promote the element/cultural tradition. Such measures should be concrete and can be implemented to formulate future cultural policy for safeguarding and promoting the element/cultural tradition in the state)

Safeguarding project must develop & made mutually with concern community/ groups of the element. And directly involve them in documentation process and action researches for the group and element players.

- O. Community Participation

(Write about the participation of communities, groups and individuals related to the element/cultural tradition in formulation of your project)

Qissa-e-Wajood project were developed with the critical discourse processes with the community and responsible community members (Mir Bassu Khan,

Mir Abdul Jabbar and Mir Antar Khan) of the element. And we made and making actions with them mutually.

P. Concerned community organization(s) or representative(s)

(Provide detailed contact information for each community organization or representative or other non-governmental organization that is concerned with the element such as associations, organizations, clubs, guilds, steering committees, etc.)

- i. Name of the entity : **Ex-tra An Organisation**
- ii. Name and title of the contact person : **Rajkumar Rajak**
- iii. Address : **C/O Ganesh Kanaujiya, 175/148 A Nai Basti Bara Khamba, (Near Parwati Ashram) Kydganj, Allahabad-Uttar Pradesh-211003**
- iv. Telephone number: **Mobile : +91 9929454051 / +91 8127254051 / +91 9695907532**
- v. E-mail: extraanorganization@yahoo.com
- vi. Other relevant information :

Q. Give information of any Inventory, database or data creation centre (local/state/national) that you may be aware of or of any office, agency, organisation or body involved in the maintenance of the said inventory etc.

We will be share through next report.

R. Principal published references or documentation available on the element/cultural tradition

(Books, articles, audio-visual materials, names and addresses of reference libraries, museums, private endeavours of artistes/individuals for preservation of the said element, publications or websites)

We will be share through next report.

Signature:



Name & Designation: **Rajkumar Rajak – General Secretary**

Name of Institution (If applicable): **Ex-tra An Organisation**

Address: **C/O Ajeet Bahadur, 950/625 Mutthiganj, Allahabad, Uttar Pradesh-211003.**

एक्सट्रा एन ऑर्गनाइजेशन



किरसा-ए- वजूद

प्रथम प्रतिवेदन

2016

Document information

Identifier: Qissa -E- Wajood (A project based on 'Mir' Sufiyana tradition of Rajasthan) – **VOL: I**
Report Preparation date: 17th May, 2016
Status: Detail Report in Hindi
Author: Rajkumar Rajak –Ex-tra An Organization
Project Location: Rajasthan
Project Support: ICH – 2015-16, Sangeet Natak Akademi, New Delhi

پہلا مرحلہ
قصہ ۶ وجود

کیرسا-ۛ- وजूद

प्रथम प्रतिवेदन 2016

बुल्लहा शाह शौह तैनूं मिलसी, दिल नूं देह दलेरी ।
आ मिल यार सार लै मेरी, मेरी जान दुक्खां ने घेरी ।
- बुल्ले शाह

अनुक्रमणिका

विषय	पृष्ठ
परियोजना का सारांश	3
परियोजना का उद्देश्य	5
परियोजना से अपेक्षित प्राप्ति	6
क्रियान्वयन संक्षिप्त परिचय	7
माहवार क्रियान्वयन	8-15
चुनौतियाँ	16
प्रथम पर्व के क्रियान्वयन से सिख	17
परियोजना के सुगमकर्ता के अनुभव	18
आगामी चरण के आयोजना का संक्षिप्त सार	19
लेखा विवरण	20

गलिए चिक्कर दूर घर नाल प्यारे नेहो
चल्ला तां भिज्जे कंबली रहां तां तुट्टे नेहो
भिज्जो सिज्जो कंबली अल्लाह वरसे मेहो
जाये मिला तिना सजना मेरा तुट्टे नाही नेहो...

शेख फ़रीद



परियोजना का सारांश

राजस्थान के बीकानेर जिले में छिट पट स्थानों पर मिर समुदाय और इनके श्रोताओं अपने मिर परंपरा एवं कृषि कार्य के साथ जीवन बसर कर रहे हैं। इन्दिरा गांधी नहर की शाखा-प्रशाखाओं से इस समुदाय के गाँव भी कहीं-कहीं जुड़े हुए है। इस भूगोलीक स्थितियों में मिर समुदाय अपने परिवार के सहयोग से क्षेत्रानुसार कृषि को फलरूप बनाते हैं। इसके साथ ही साथ मिर समुदाय के बीकानेर में फैले पारंपरिक संरक्षकों के विशेष अवसरों के आमंत्रण पर मिर गायकी और वादन के लालित्य से उपस्थित अवसर को तराशते हैं।

मिर परंपरा को सम्बलन प्रदान करने की दिशा में संगीत नाटक अकादमी नई दिल्ली के सहयोग से अमूर्त धरोहर शीर्षक से चलाये जा रहे अभियान के द्वारा सहयोग प्रदान किया जा रहा है।

जिसमें मिर समुदाय के ग्राम 1 पी. बी. (मिरगढ़) और पूगल के उस्तादों के द्वारा शागिर्दों को मिर परंपरा के गायन और वादन शैलियों का प्रशिक्षण दिया जा रहा है। इस सम्पूर्ण परियोजना के समापन अवसर पर मिर एवं सिंध क्षेत्र की लोक कहानी 'शशि पुन्नु' का नाट्य रूपान्तरण एवं इसका प्रदर्शन शामिल है। इसमें मिर परंपरा की मौलिकता का विशेष ध्यान दिया जा रहा है। इन आयोजनों से मिर समुदाय को संवहनीय दिशा में अग्रसर होने के लिए मिर समुदाय के साथ साझा सहमतियाँ और संवहनीयता को बर्करार रखने के लिए आगामी दिशा को निर्धारित किया जा रहा है।

क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना को क्रियान्वित करने के लिए दो चरणों का निर्माण किया गया है। यह दोनों चरण कुल आठ माह के हैं एवं इस परियोजना के प्रथम चरण की शुरुआत जनवरी -2016 में की गयी। प्रथम चरण पाँच माह और दूसरा चरण तीन माह का निर्धारित किया गया है। परियोजना के क्रियान्वयन क्रम में यह उपस्थित दस्तावेज प्रथम चरण का प्रथम प्रतिवेदन है। इस प्रतिवेदन में क्रिस्सा –ए-वजूद परियोजना में हुए प्रशिक्षण शिविरों का परिलक्षण प्रस्तुत किया जा रहा है।



परियोजना का उद्देश्य



बतौर संस्था एवं मिर समुदाय के विविध संपर्क के अनुभवों के आधार पर हमारा मानना है कि क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के साथ एवं माध्यम से...

1. मिर वादक एवं गायकों को मिर उस्तादों की सहायता के प्रशिक्षित करना।
2. मिर समुदाय के युवा कलाकारों के लिए अवसर का निर्माण करना।
3. क्षेत्रीय, राज्यीय, राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर तथा मिर समुदायों में मिर सूफी परंपरा का प्रसार के अवसर बनाना।
4. मिर संगीत का स्थानीय समुदाय के संस्कारों, परम्पराओं एवं अन्य जीवन के रचनात्मक शैलियों में प्रस्तुति के लिए प्रचार-प्रसार।
5. रंगमंच संगीतों एवं अन्य कला शैलियों के साथ मिर परंपरा का आपसी तत्वावधानिक प्रस्तुतियों के अवसरों का निर्माण करना।
6. अधिक से अधिक मिर परंपरा के श्रोताओं तक मिर परंपरा की पहुँच बनाना।





क्रिस्सा-ए-वजूद आठ मासिक परियोजना अपने मुख्य छह उद्देश्यों के साथ अपने कार्य योजना को क्रियान्वित कर रहा है। इस परियोजना में मुख्य रूप में अपेक्षित है कि...

1. मिर समुदाय एकमत होकर अपने मिर परंपरा के संवहनीयता के लिए सजग व सचल होने कि दिशा में स्वयं निर्णय ले पाएँ।
2. मिर समुदाय के उस्ताद युवा शागिर्दों के लिए निरंतर एवं प्रत्यक्ष रूप से प्रशिक्षण का अवसर निर्माण करें।
3. मिर परंपरा के प्रसार के लिए मिर समुदाय अपने स्थानीय श्रोताओं के साथ मिलकर एकजुट होकर साझी सहमतियों की दिशा में अग्रसर हों।



क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के क्रियान्वयन हेतु पूर्व तैयारियां माह ओक्टोबर, 2015 में ही पूरी कर ली गई थी। जैसे मिर समुदाय के मिर उस्तादों के साथ मिल कर शागिर्दों का चयन, शिविर हेतु निर्धारित स्थान व भवन निर्धारित करना आदि।

क्रियान्वयन के पूर्व तैयारियों के पश्चात संस्था ने माह जनवरी से इस परियोजना के प्रथम चरण के मिर प्रशिक्षण शिविर का संचालन आरंभ कर दिया था। संगीत नाटक अकादमी द्वारा प्रथम किशत की राशि दो लाख प्राप्त करने के साथ ही साथ क्रियान्वयन में होने वाले व्यय करना आरंभ कर दिया गया और प्रथम चरण की शुरुआत और समेकन पुनः निर्धारित समय के लगभग पक्षों तक प्राप्त कर लिया गया।

प्रथम चरण में मिर समुदाय में निर्धारित गाँव 1पी. बी. (मिरगढ़) और पूगल में प्रशिक्षण शिविरों में बुल्ले शाह, बाबा फरीद, अमीर खुसरो, कबीर और अचल राम के वचनो, क्राफियों और कलामों के गायन प्रशिक्षण का आयोजन किया गया। गायन के साथ ही साथ ढोल और तबला वादन का प्रशिक्षण भी स्थानीय शागिर्दों को उस्तादों के द्वारा दिया गया। इस प्रथम चरण में अनौपचारिक विडियो और स्टील फोटोग्राफी भी की गयी। इन डिजिटल दस्तावेजों को पेन ड्राइव एवं इन्टरनेट के माध्यम (वी ट्रान्सफर) से साझा किया जाना तय किया गया है।

माहवार क्रियान्वयन

क्रिस्सा -ए- वजूद के प्रथम चरण के क्रियान्वयन का विवरण माहवार विस्तृत रूप से साझा किया जा रहा है।

जनवरी - मई -2016

क्रम	आरंभ दिनांक	समेकन दिनांक	प्रशिक्षण विषयवस्तु	स्थान	कुल दिन
1.	17 जनवरी-2016	31 जनवरी-2016	बुल्ले शाह एवं बाबा फरीद	पूगल एवं मिरगढ़	15
2.	10 फरवरी-2016	25 फरवरी-2016	बुल्ले शाह, बाबा फरीद , मांड शैली, ढोल एवं तबला	पूगल एवं मिरगढ़	15
3.	11 फरवरी-2016	11 फरवरी-2016	सामुदायिक बैठक	पूगल	1
4.	12 फरवरी-2016	12 फरवरी-2016	सामुदायिक बैठक	मिरगढ़	1
5.	20 फरवरी-2016	5 मार्च-2016	बुल्ले शाह, बाबा फरीद अमीर खुसरो, कबीर, अचल राम, ढोल एवं तबला	पूगल एवं मिरगढ़	15
6.	10 मार्च-2016	20 मार्च-2016	बुल्ले शाह, बाबा फरीद अमीर खुसरो, कबीर, अचल राम, ढोल एवं तबला	पूगल एवं मिरगढ़	11
7.	3 अप्रैल-2016	3 अप्रैल-2016	प्रथम बार टाउन हाल बीकानेर में मिर-सूफी संवाद का आयोजन एवं चर्चा	बीकानेर	1
8.	5 अप्रैल-2016	20 अप्रैल-2016	बुल्ले शाह, बाबा फरीद अमीर खुसरो, कबीर, अचल राम, ढोल एवं तबला (स्थानीय श्रोताओं की उपस्थिति में)	पूगल एवं मिरगढ़	16
9.	21अप्रैल-2016	21अप्रैल-2016	सामुदायिक बैठक मिर समुदाय एवं स्थानीय मिर श्रोताओं के साथ	मिरगढ़	1



10.	22 अप्रैल-2016	22 अप्रैल-2016	सामुदायिक बैठक मिर समुदाय एवं स्थानीय मिर श्रोताओं के साथ	पूगल	1
11.	2 मई-2016	16 मई-2016	बुल्ले शाह, बाबा फरीद अमीर खुसरो, कबीर, अचल राम, ढोल एवं तबला	पूगल एवं मिरगढ़	15
12.	17 मई-2016	17मई-2016	इस सम्पूर्ण चरण के फीडबैक और आगामी योजन पर सामूहिक विमर्श के लिए सामुदायिक बैठक मिर समुदाय एवं स्थानीय मिर श्रोताओं के साथ	पूगल	1



मिर प्रशिक्षण शिविर के प्रथम चरण में प्रत्यक्ष रूप से हिस्सेदारी लेने वाले कुल उस्ताद और शागिर्द निम्न प्रकार से हैं :

क्रम	स्थान	उस्ताद	शागिर्द
1.	पूगल	3	5
2.	मिरगढ़	3	5

क्रिस्सा-ए-वजूद के इस प्रथम चरण के क्रियान्वयन के मुख्य उद्देश्य रहे हैं कि मिर समुदाय के साथ एवं स्थानीय श्रोताओं के साथ एक साझा संवाद कि स्थापना करना और मिर समुदाय के कुछ सदस्यों से इस मिर सूफी शैली का व्यवस्थित प्रशिक्षण ताकि इस शैली के कलाकारों कि संख्या में वृद्धि हो सके और इनकी यह परंपरा पहले जैसी वापस अपने ढंग से पेशा बना रह सके।

इस दिशा में प्रशिक्षण का क्रियान्वयन और सामुदायिक गतिशीलता के लिए जनवरी से मई -2016 तक कुल 6 सामुदायिक बैठको पर सामूहिक सहमतियाँ बनाई गईं यह सहमतियाँ निम्न प्रकार से रही हैं:

- ❖ मिर समुदाय के सदस्य और स्थानीय श्रोता आपसी संवादों हेतु निरंतर माहवार बैठक और अपने सामुदायिक स्तर पर स्थितियों की चर्चा एवं क्रियान्वयन योजना बनाना।
- ❖ युवा शागिर्दों को गायन एवं वादन के लिए अवसर का निर्माण करना।
- ❖ स्थानीय कार्यक्रमों में मिर परंपरा का प्रदर्शन
- ❖ मिर समुदाय के अन्य ग्रामों में भी इस प्रयास का प्रसार
- ❖ मिर समुदाय को संवहनीय रूप से आगे बढ़ाने के लिए मिर समुदाय को स्वयं अगुआई करने कि दिशा में योजना बनाना।
- ❖ मिर सदस्य व स्थानीय श्रोताओं का एक साझा समूह जो इन कार्यों के क्रियान्वयन में उत्प्रेरक का कार्य करेगी।

इन सहमतियों के साथ मिर प्रशिक्षण कि रूप रेखा को वृहत दिशा में बढ़ने के लिए परियोजना को रूपायित किया गया। इस पाँच माह के चरण में मिर समुदाय के लिए एक और उत्प्रेरक क्षण रहा जहां इनके स्थानीय श्रोता एवं नए और बाहरी श्रोता भी शामिल रहे है। यह अवसर रहा था जब मिर समुदाय के पूगल और मिरगढ़ गाँव से दो उस्ताद और दो शागिर्द बीकानेर के टाउन हाल में प्रशिक्षण के दौरान कुछ मुख्य तैयारियों को प्रदर्शित किए। इस प्रस्तुति के पीछे का मन्तव्य रहा की बीकानेर के यह पूगल और मिरगढ़ कि अधिकतम दूरी 120 किलोमीटर की ही है। तो क्यों न इस मिर परंपरा की निरंतर प्रस्तुति इनके अपने गाँव के साथ ही साथ शहर बीकानेर में किया जाए। जिससे मिर समुदाय की परंपरा में नए श्रोताओं का आगमन भी होगा और इस परंपरा पर विमर्श का दायरा भी वृहत होगा। इस विचार पर मिर श्रोता और मिर परंपरा के स्थानीय कलाकारों ने गहन मंथन कर इस पर साझा निर्णय लिया और संस्था एक्सट्रा एन ऑर्गनाइजेशन और ICH के इस परियोजना के तहत इस प्रस्तुति को अंजाम दिया गया।



इस प्रस्तुति से मिर परंपरा के लिए एक से अधिक प्रस्तुतियों का आमंत्रण इस समुदाय को मिला है। जो इन कलाकारों को एक नवीन ऊर्जा से मुलाकात करवाती है एवं मिर कलाकार इस प्रस्तुति को अपने और आमंत्रित करने वाले बीकानेर के श्रोता आपस में अपने समयानुसार इन प्रस्तुतियों को प्रदर्शित करेंगे। 3 अप्रैल को बीकानेर शहर के टाउन हाल में हुए इस मिर संवाद प्रस्तुति के पश्चात के श्रोताओं से चर्चा पर जानने को मिला कि शहर में एक बड़ी संख्या है जो मिर परंपरा से वाफ़िफ ही नहीं है और इनमें से उपस्थित कुछ श्रोताओं को इनकी परंपरा काफी प्रभावित भी की है। जो इस क्रिस्सा-ए-वजूद के प्रयास से प्रत्यक्ष व अप्रत्यक्ष रूप से जुड़ कर मिर परंपरा को संवहनीय दिशा में अग्रसर करने में अपने योगदान हेतु तत्पर हो रहे हैं।



क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के इस पाँच माह के इस मिर प्रशिक्षण शिविर के प्रथम चरण का समेकन 17 मई को गाँव पूगल में किया गया। इस अवसर पर ग्राम मिरगढ़ से एवं पूगल के स्थानीय श्रोता और मिर कलाकार उपस्थित रहे हैं। समेकन के दौरान मिर श्रोताओं और मिर समुदाय के उपस्थित सदस्यों के समक्ष परियोजना पूर्व हुए बातचीत का पुनरावलोकन किया गया और समेकन के लिए निम्न बिंदुओं को रखा जिसके आधार पर समेकन विमर्श को समेकित किया गया। जो इस प्रकार से रहे हैं :

1. परियोजन पूर्व बैठको में तय किए गए उद्देश्यों के आधार पर क्या हम अब यह जांच सकते हैं या कह सकते हैं कि हम उद्देश्य प्राप्त कि दिशा में अग्रसर हैं?
2. क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के प्रथम चरण के क्रियान्वयन में अब तक हुआ सबसे महत्वपूर्ण बात या घटना ?
3. क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के प्रथम चरण के क्रियान्वयन की कोई ऐसी घटना या बात जो इस परियोजन या मिर समुदाय को आहत पहुंचाती हो?
4. परियोजन के क्रियान्वयन से मिर परंपरा के प्रचार प्रसार, ठहराव/संवहनीयता की संभावनाएँ?
5. क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना से जुड़ी अपनी कोई भी बात ?



उपर्युक्त समेकन के 5 बिन्दुओं पर व्यवस्थित विमर्श किया गया ताकि परियोजना का मूल्यांकन समुदाय के स्तर पर किया जा सके और परियोजना का पुनरावलोकन भी किया जा सके। इन बिन्दुओं को इसलिए बनाया गया ताकि परियोजना मूल्यांकन पर सामुदायिक चर्चा केन्द्रित रह सके।

इस केंद्रित चर्चा में उपस्थित सदस्यों ने बढ़-चढ़ कर हिस्सा लिया। एवं चर्चा के मिनट्स का संक्षिप्त और असंपादित अंश इस प्रकार से है - :

शब्दान : (श्रोता-पूगल) :

वजूद के इस काम में मैंने लगा कि इसका कुछ प्रभाव कैसे पड़ेगा क्योंकि मिर आलम अपने कलाकारों के बारे में चिंता नहीं करते हैं। तो यह काम कैसे होगा और अपना श्रोता भी अपने खेती-खमारी में व्यस्त रहते हैं। लेकिन इस प्रोजेक्ट से हम एक जगह फिर से उठने बैठने लगे हैं और आपस में मिलना जुलना बढ़ा है तो बातचीत भी बढ़ी है। यह इस प्रोजेक्ट का अच्छा नतीजा है और इससे आने वाले समय में मिर कलाकारी

को लोग और भी ज़्यादा से ज़्यादा जान पाएंगे और श्रोता बन पाएंगे। जिससे मिर कलाकारी ज़िंदा रहेगी और मिर आलमों को अपने पेशे में बढ़ोत्तरी होगी। जिससे इनके बच्चे स्कूल के साथ इस कला को भी सीखने में रुचि लेंगे।

रौशन खाँ (श्रोता –मिरगढ़):

ये प्रोजेक्ट बहुत ही नेक काम है इससे हमारे समुदाय को अच्छी पहचान मिल रही है गाँव के और भी लोग इस परंपरा को जान पा रहे हैं। बीकानेर में भी हमारे भाई बंदे कलाकारी दिखा पा रहे हैं। इस प्रोजेक्ट में एक खराब बात है कि ये आठ महीने तक ही चलेगा अगर ऐसा कुछ समय इस प्रोजेक्ट और भी चलाएँ तब इस काम का और भी प्रचार होगा। ट्रेनिंग का समय भी बढ़ेगा ट्रेनिंग में कुछ मेहनताना मिलने से बच्चे इकट्ठे हो जाते हैं और अपने पारंपरिक काम को आगे बढ़ाते हैं।

बस्सु खाँ (गायकी – उस्ताद - मिरगढ़):

बात तो सही है कि यह काम अभी बहुत ही कम दिन का है। आठ महीने का है। लेकिन ये संस्था कब तक सपोर्ट करेगी। अपने को आगे बढ़ना चाहिए और संस्था के सहायता के साथ ही साथ हम लोगों को भी कुछ सोचना पड़ेगा कि इस प्रोजेक्ट के साथ हम उर्स मुबारक, शादी - व्याह के अलावा और भी जगह मिर प्रस्तुति का कार्यक्रम खोजने चाहिए। इसके लिए राजकुमार से और संस्था से आग्रह है कि ये भी और इनके दोस्त भी हमारी सहायता करें कि हमारा कार्यक्रम बहुत जगह हो सके। इस कार्यक्रम में मिर अपने शागिर्दों को भी स्थान देंगे और वो भी उस्तादों के साथ प्रस्तुति में साथ देंगे। इससे मिर परंपरा को बहुत लोग जान पाएंगे। इस कार्यक्रमों से मिर आलम और मिर परंपरा दोनों ही जीवित रहेंगे और डीजे वाले गाने के स्थान पर फिर से हमारे श्रोता में मिर गायकी सुनने की होड़ मचेगी।

अब्दुल जब्बार (गायकी एवं तबला वादक-उस्ताद- पूगल):

इस प्रोजेक्ट से हम मिरों को एक दिशा मिली है। मिर आलमों को ज़रूरी है कि इस शिविर में भरपूर मेहनत करें। और शिवर में शागिर्दों को प्रशिक्षण कि सहायता से आगे बढ़ाएँ। इस कार्यक्रम का बहुत अच्छा प्रभाव पड़ रहा है।



क्रिस्सा-ए- वजूद परियोजना के प्रथम चरण 17 जनवरी- 17 मई -2016 तक प्रत्यक्ष रूप से संचालन किया गया एवं संचालित हुए इस चरण में निम्न चुनौतियों का सामना करना पड़ा जो इस प्रकार से हैं:

- ❖ प्रशिक्षण शिविरों में मिर समुदाय में प्रत्यक्ष रूप से महिला कलाकारों का न जुड़ पाना
- ❖ मिर समुदाय में आपसी मतभेद इनके आपसी मुद्दों के कारण एवं जिसका प्रशिक्षण शिविर के मध्य प्रभाव पड़ा
- ❖ परियोजना का संस्थागत बजट के कारण माह अगस्त-2015 के स्थान पर माह जनवरी - 2016 देरी से आरंभ होना।
- ❖ प्रशिक्षण शिविरों में संगीत यंत्रों की पर्याप्त मात्रा न होना।



प्रथम पर्व के क्रियान्वयन से सिख

क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के प्रथम पर्व से कुछ निम्न प्रकार की सिख मिली है। जो इस प्रकार से हैं:

- ❖ मिर समुदाय के साथ प्रशिक्षण शिविर का कैलेण्डर इन गाँव में होने वाली खेती के कैलेण्डर के अनुसार बनाना। क्योंकि सर्दियों में फसल की कटाई में कुछ मिर व्यस्त हो जाते हैं और कुछ दूसरों के खेत में मजदूरी के लिए चले जाते हैं।
- ❖ मिर समुदाय में इनके कार्यक्रमों के अवसरों का एक सामुदायिक कलेंडर भी बनाया जा सकता है और इसका स्थानीय एवं गैर स्थानीय श्रोताओं में इसको सजहा किया जा सकता है। जिसमें श्रोता इस लालित्य को प्राप्त करमने के लिए उपस्थित हो सकते हैं।
- ❖ राजस्थान के अन्य जिलों में भी मिर समुदाय की कार्यक्रमों का कम से कम इस परियोजना में दो और भी प्रस्तुतियाँ करवाना।
- ❖ मिर समुदाय और स्थानीय श्रोताओं का एक कमेटी गठित करना। जिससे यह अपने स्वयं के कार्यों एवं इनके अपने योजनाओं का विश्लेषण कर समूहिक सहमतियाँ बना पाएँ।



परियोजना के सुगमकर्ता के अनुभव



क्रिस्सा-ए-वजूद संस्था एक्सट्रा एन ऑर्गनाइजेशन के साथ क्रियान्वित किया जा रहा है। इस परियोजना को प्रत्यक्ष रूप से फेसिलिटेट करने के लिए संस्था ने राजकुमार रजक को यह ज़िम्मेदारी दी है। राजकुमार रजक से इस संदर्भ समुदाय के व्यवहारिक संबंध बहुत ही सकारात्मक रहे हैं। यह एक मजबूत कारण रहा है कि राजकुमार को संस्था ने इस ज़िम्मेदारी को मुख्य रूप से सौंपा है।

विगत छः वर्ष से इस समुदाय के साथ मिर परंपरा को लेकर संवाद रहा है। मिर परंपरा का हमने नाटक सूरज का सातवाँ घोड़ा में भी उपयोग में लिया गया है। मिर आलमों के साथ कार्य करना लगता है कि प्रशिक्षण का कोई अवधि या समय निर्धारित तो होता ही है। परंतु इनके साथ प्रशिक्षण में यह देखने को मिलता है कि आपकी आँख ही इनके प्रशिक्षण में हो रहे आलापों, तबला या ढोल के ठेकों अथवा गायक के क्राफ़ियों एवं कलामों से खुलती है। इससे स्वतः पूरा दिन कलात्मक और ऊर्जात्मक बना जाता है। इनकी बीड़ी और चाय की रफ़्तार से लगता है की पास से कोई कोयले वाला रेल इंजन गुज़र रहा है। इनकी सांस को एक और आस देने वाली यह धुएँ की लड़ी एक के बाद एक चलती ही रहती है। पर इस प्रशिक्षण में इसका कोई स्वास्थ्य के अलावा और कोई नुकसान नहीं। ठीक ऐसे ही इनके आस-पड़ोस को भी इनके संगीत यंत्रों और इनके प्राणभरे सुर के लहरियों से कोई असुविधा नहीं बल्कि एक दूसरे को सहायता देने के लिए तत्पर होने लागे हैं।

मिर आलमों के साथ कार्य करना लगता है की आप संगीतालय में रहते हैं। जहाँ एक के बाद एक सुर लहरियाँ आपके कानो से होती हुई आपके अनुभवों से संबंध साधती हुई एक रूपकीय सुकून से मुलाकात करवाती हैं। और वास्तविक आस और विश्वास की दुनिया का निर्माण करने के लिए प्रेरित करती है।

काश के दुनिया के जद्दोजहद से बाहर मैं यहाँ एक और समय गुजारता एवं दिलो दिमाग पर छा जाने वाले इन संगीत लहरियों से आजीवन नाता जोड़ लेता। इस चरण के अनुभवों के साथ मैं राजकुमार यहाँ अपना अनुभव साझा कर रहा हूँ। आशा है की अगली मंज़िल पर हम फिर मिलेंगे उम्मीद और अनुभवों के साथ इन मनमोहक संगीत लहरियों के बगीचों में।



आगामी चरण के योजना का संक्षिप्त सार

क्रिस्सा-ए-वजूद परियोजना के 5 माह के प्रथम चरण के पश्चात 3 माह के द्वितीय चरण को क्रियान्वित किया जाएगा। यह दुसरा चरण मुख्य रूप से मिर प्रशिक्षण के बाद मिर सूफियों में सुनाई जाने वाली कहानी का नाट्यरूपांतर कर इस पर नाट्य अभ्यास किया जाएगा तथा इस नाट्य निर्माण में मिर गायकी एवं वादन का मुख्य रूप से उपयोग व प्रयोग किया जाना तय हुआ है। इस चरण की शुरुआत माह जून से किया जाएगा।

Expenditure of Budget from January to May-2016 (Phase-1)
Qissa- e- Wajood

(A Project Based on 'Mir 'Sufiyana tradition of Rajasthan)

	A. Honorarium				
Sl	Name	Unit	Days/ Months	Unit Cost	Total
1	Ustad	6	5	1500	45000
2	Shagird	10	5	1000	50000
3	Project Coordinator & Production Director	1	5	1500	7500
	Sub Total : 102500				
	B. Indirect cost				
Sl	Item	Unit	Day/Month	Unit Cost	Total
1	Room Rent for Shivar	2	5	1000	10000
2	All Travel (Local and to & fro for Mirs and coordinator)	8		1500	12000
3	Food in Mir Training Shivar and Production making	17	Days 95	20	32300
4	Mir performance at Town Hall Bikaner	1	Days 1	12000	12000
	Sub Total : 66300				
	C. Administrative & Documentation				
Sl	Item	Unit	Day/Month	Unit Cost	Total
1	Organizational Administration	1	5	1000	5000
2	Whole process video & Stills	-	-	9000	9000
3	Tele Communication and Postage	-	-	4200	4200
	Sub Total : 18200				
	Grand Total : A+B+C: 187000				

Grand Total

A+B+C= 187000 (One lakh eighty seven thousand only)

Budget Landscape

SL	Description	Amount
1.	Received from SNA for ICH Project	200000
2.	Expenditure for Qissa-E-Wajood from in five months	187000
3.	Available Balance in Hand at Ex-tra an organization by May-2016	13000

फरीदा तूरया तूरया जा...

- शेख फ़रीद

क्रिस्सा –ए-वजूद

परियोजना

प्रथम पर्व -2016

प्रतिवेदन

प्रस्तुतकर्ता

एक्सट्रा एन ऑर्गनाइज़ेशन

c/o अजीत बहादुर, 950/625, मुट्ठिगंज, इलाहाबाद

उत्तर प्रदेश-211003

E-mail: extraanorganization@yahoo.com

Mobile: +91 9695907532 / 9452401478 / 8127254051